

1 - GENERAL WARNINGS

A - Important safety instructions. It is important for you to comply with these instructions for your own and other people's safety. **Keep these instructions.** • Handle the product with care, taking care to avoid crushing, denting or dropping it, or allowing contact with liquids of any kind. Keep the product away from sources of heat and naked flames. Failure to observe the above can damage the product, and increase the risk of danger or malfunction. • Do not carry out any operations on the product other than those described in this manual and in the manuals of the other components provided in the system. • Packaging materials must be disposed off in accordance with local regulations.

2 - PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE

DMBPD (Din Module Bus and Power Distribution) is a module of the "Nice Modular System" which is used, along with other modules of the same system, to assemble "modular" control units with custom and advanced features. Each obtained unit, is intended for programming and controlling the motors and/or Nice actuators, which are controlled via wiring or radio and used to automate various applications installed in the "Home, Hotel, Commercial Building and Industrial building" sectors.

Note - Inside the pack you will only find the DMBPD module.

A - DMBPD works only if linked to other essential components of the "Nice Modular System", according to the procedures described in this manual and in the manuals of the other component parts. **Any use other than that described is to be considered improper and prohibited!** The manufacturer is not liable for damages resulting from improper use of the product.

3 - INSTALLATION AND HOOK UP OF THE MODULES

Warnings: • All installation and connection operations must be carried out in the absence of mains electrical power and must be performed by qualified technical personnel in full compliance with the law, electricity regulations and applicable safety standards. • Provide a disconnection device (not supplied) in the plant's mains power supply between the electricity line and power supply module, with a contact opening distance that permits complete disconnection under the conditions dictated by overvoltage category III. • Carefully follow all the connection instructions: a wrong connection can cause faults or danger. • It is forbidden to install the modules outdoors.

ITALIANO Istruzioni originali**1 - AVVERTENZE GENERALI**

A - Importanti istruzioni di sicurezza. Per la sicurezza delle persone è importante seguire queste istruzioni. **Conservare queste istruzioni.** • Maneggiare con cura il prodotto evitando schiacciamenti, urti, cadute o contatto con liquidi di qualsiasi natura. Non mettere il prodotto vicino a fonti di calore, né esporlo a fiamme libere. Tutte queste azioni possono danneggiarlo ed essere causa di malfunzionamenti o situazioni di pericolo. • Non eseguire sul prodotto, operazioni diverse da quelle descritte in questo manuale e nei manuali degli altri componenti previsti nel sistema. • Il materiale dell'imballo del prodotto deve essere smaltito nel pieno rispetto della normativa locale.

2 - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E DESTINAZIONE D'USO

DMBPD (Din Module Bus and Power Distribution) è un modulo del sistema "Nice Modular System" usato, insieme ad altri moduli dello stesso sistema, per assemblare delle centrali di comando "modulari" con funzioni personalizzate ed avanzate. Ogni centrale ottenuta, è destinata alla programmazione e al comando dei motori e/o degli attuatori Nice, comandati via filo o via radio e utilizzati per automatizzare varie applicazioni installate nel settore "Casa, Hotel, Edificio commerciale, Edificio industriale".

Note - Nella confezione è presente solo il modulo DMBPD.

A - DMBPD funziona solo se collegato ad altri componenti essenziali del sistema "Nice Modular System", secondo le modalità descritte in questo manuale e nei manuali degli altri componenti previsti. **Qualsiasi altro uso, diverso da quello descritto, è da considerarsi improprio e vietato!** Il produttore non risponde dei danni derivanti da un uso improprio del prodotto.

3 - INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI ELETTRICI DEI MODULI

Avvertenze: • Tutte le operazioni di installazione e di collegamento devono essere eseguite in assenza di tensione elettrica di rete e devono essere eseguite da personale tecnico qualificato nel pieno rispetto delle leggi, delle normative elettriche e delle norme di sicurezza vigenti. • Nella rete di alimentazione dell'impianto, tra la linea elettrica ed il modulo alimentatore, prevedere un dispositivo di disconnessione (non in dotazione) con una distanza di apertura dei contatti che consente la disconnessione completa nelle condizioni dettate dalla categoria di sovratensione III. • Rispettare scrupolosamente i collegamenti previsti: un collegamento errato può provocare guasti o situazioni

di pericolo. • È vietato installare i moduli in ambiente esterno.

A - I moduli possono essere agganciati alla guida DIN solo in un verso: se collegati tra loro in modo errato, al fuori della guida DIN e poi alimentati, potrebbero danneggiarsi irreparabilmente. **A - ATTENZIONE,** è necessario collegare i moduli tra loro SOLO quando NON SONO alimentati.

• Il modulo alimentatore deve essere posizionato come primo elemento della catena (esempio schema collegamento fig. 1).

• Il modulo DMBPD deve essere posizionato come secondo elemento della catena (esempio schema collegamento fig. 1) vicino al modulo alimentatore.

DMBPD prende l'alimentazione a bassa tensione (24 V) dal modulo alimentatore attraverso due cavi e la distribuisce agli altri moduli.

Ad eccezione dell'alimentatore, tutti gli altri moduli presentano prese laterali che permettono di collegare un modulo all'altro tramite una doppia spina "a pettine" (fig. 2). Questo collegamento distribuisce l'alimentazione ai moduli e crea tra loro una linea Bus di comunicazione dei dati, senza la necessità di ulteriori collegamenti.

Il collegamento Bus tra guide DIN, deve essere realizzato con un cavo avente le caratteristiche descritte di seguito (Caratteristiche cavo bus del modulo DMBPD) e da collegare ai morsetti Bus posizionati nella parte inferiore di tutti i moduli DMBPD (fig. 1).

A - Verificare che l'uscita a bassa tensione rispetti un range di 24 +/- 1V; se possibile regolare la tensione sul modulo alimentatore.

4 - SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Il presente prodotto è parte integrante dell'automa-

tizzazione nella quale deve essere installato e deve essere smaltito con essa, applicando gli stessi criteri riportati nel manuale istruzioni della stessa au-

tomazione.

Il collegamento Bus tra guide DIN, deve esse-

re realizzato con un cavo avente le caratteristiche descritte di seguito (Caratteristiche cavo bus del modulo DMBPD) e da collegare ai morsetti Bus posizionati nella parte inferiore di tutti i moduli DMBPD (fig. 1).

A - Se la centrale si sviluppa su più guide DIN è necessario installare un modulo DMBPD all'inizio di ogni guida DIN utilizzata, in modo da portare l'alimentazione e la linea Bus a tutti i moduli installati su ciascuna guida (esempio schema di collegamento per sfruttare al massimo le dimensioni del quadro elettrico - fig. 1).

5 - CARATTERISTICHE TECNICHE

Note • Tutte le caratteristiche tecniche riportate, sono riferite ad una temperatura ambientale di 20°C (± 5°C). • Nice S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento lo riterrà necessario, mantenendone comunque le stesse funzionalità e destinazioni d'uso.

A - Le guida DIN devono avere le caratteristiche mostrate in fig. 3.

Alimentazione: 24V provenienti dal modulo alimentatore

Segnalazioni: Led presenza 24V

Corrente massima distribuita: 1A

Protezione: da sovraccarico e da inversione di polarità

Grado di Protezione: IP 20

Ingombro del modulo sulla guida DIN: 1 unità.

Dimensioni: 17 x 90 x 60 mm

Peso: 40 g

zione.

A - Install at least one 24V power supply per electrical panel. The current absorbed by the "Nice Modular System" must NEVER exceed that provided by the power supply module. If the system requires it, install multiple power supply modules to meet the demand for current. The current absorbed by the modules linked to DMBPD must not exceed 1A (max).

All the modules provided in the "Nice Modular System" must be installed inside an electrical panel, positioned one after the other and hooked on one or more DIN rails (example on Fig. 1).

A - Check that the low voltage output adheres to a range of 24 +/- 1V; if possible, adjust the voltage on the power supply module.

4 - DISPOSAL OF THE PRODUCT

This product is an integral part of the automation in which it has to be installed and must therefore be disposed of together with it, in the same way as indicated in the automation's instruction manual.

5 - TECHNICAL SPECIFICATIONS

Note • All technical specifications stated herein refer to an ambient temperature of 20° C (± 5° C).

• Nice S.p.A. reserves the right to apply modifications to products at any time when deemed necessary, maintaining the same intended use and functionality.

A - The DIN rails must have the characteristics shown in Fig. 3.

Power supply: 24V from the power supply module

Signals: 24V LED presence

Maximum distributed current: 1A

Protections: from reverse polarity and overload

Protection rating: IP 20

Overall dimensions of the module on the DIN rail: 1 units

Dimensions: 17 x 90 x 60 mm

Weight: 40 g

CE declaration of conformity

Declaration in accordance with the following Directives: 2014/35/UE (LVD) and 2014/30/UE (EMC)

Note - The content of this declaration corresponds to that specified in the official document deposited at the Nice S.p.A. headquarters and, in particular, to the latest revised edition available prior to the publishing of this manual. The text herein has been re-edited for editorial purposes. A copy of the original declaration can be requested from Nice S.p.A. (TV) Italy.

Declaration number: 542/DMBPD-DMLPS

Revision: 1

Language: EN

• **Manufacturer's name:** Nice S.p.A.

• **Address:** Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

• **Type of product:** Module for DIN rail on the "Nice Modular System".

• **Model/Type:** DMBPD, DMLPS

• **Accessories:** —

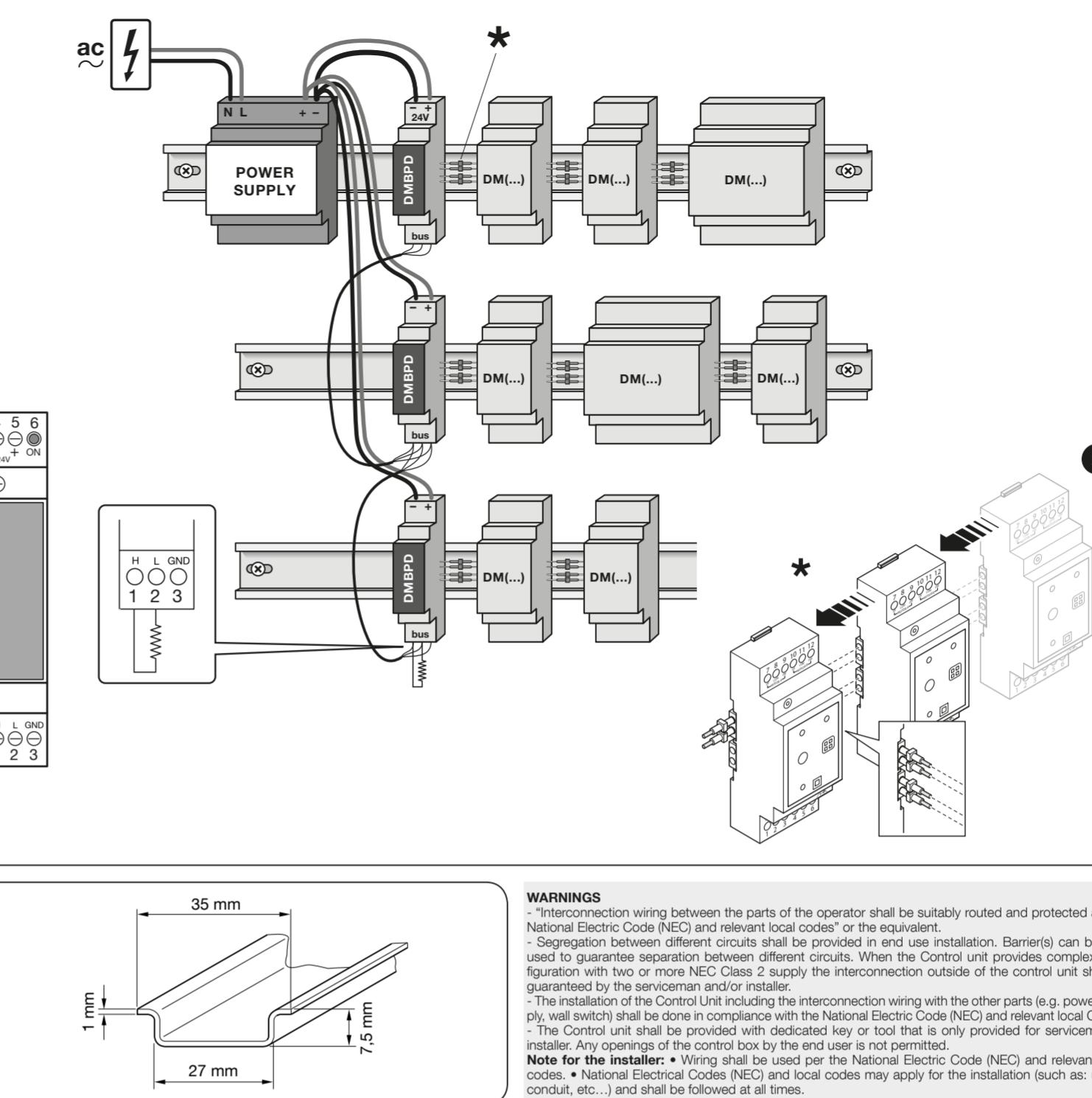
I, the undersigned Roberto Griffo, as Chief Executive Officer, hereby declare under my sole responsibility that this product complies with that specified in the following European directives:

• DIRECTIVE 2014/35/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits (recast), according to the following harmonised standards: EN 60335-1:2012; EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A2:2010; EN 62233:2008

• DIRECTIVE 2014/30/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast), in accordance with the following harmonised standards: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

Oderzo, 21 April 2016

Mr Roberto Griffo
(Chief Executive Officer)

**WARNINGS**

- "Interconnection wiring between the parts of the operator shall be suitably routed and protected as per National Electric Code (NEC) and relevant local codes" or the equivalent.
- Segregation between different circuits shall be provided in end use installation. Barrier(s) can also be used to guarantee separation between different circuits. When the Control unit provides complex configuration with two or more NEC Class 2 supply the interconnection outside of the control unit shall be guaranteed by the serviceman and/or installer.
- The installation of the Control Unit including the interconnection wiring with the other parts (e.g. power supply, wall switch) shall be done in compliance with the National Electric Code (NEC) and relevant local Codes.
- The Control unit shall be provided with dedicated key or tool that is only provided for serviceman or installer. Any openings of the control box by the end user is not permitted.

Note for the installer: • Wiring shall be used per the National Electric Code (NEC) and relevant local codes. • National Electrical Codes (NEC) and local codes may apply for the installation (such as: use of conduit, etc...) and shall be followed at all times.

EN - Instructions and warnings for installation and use

IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

ES - Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

DE - Installierungs-und Gebrauchs-anleitungen und Hinweise

PL - Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i użytkowania

NL - Aanwijzingen en aanbevelingen voor installatie en gebruik

Nice S.p.A.
Via Pezza Alta, 13
31046 Oderzo TV Italy
info@niceforyou.com
www.niceforyou.com

**FRANÇAIS Instructions traduites de l'italien****1 - RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES****A - Consignes de sécurité importantes.**

Pour la sécurité des personnes, il est important de suivre ces instructions.

• Manipuler le produit avec soin en évitant tout écrasement, choc, chute ou contact avec des liquides de quelque nature que ce soit. Ne pas positionner le produit près de sources de chaleur, ni l'exposer à des flammes nues. Toutes ces actions peuvent l'endommager et créer des dysfonctionnements ou des situations de danger. • Ne pas effectuer sur le produit d'opérations autres que celles décrites dans ce manuel et dans les manuels des autres composants prévus dans le système. • Les matériaux de l'emballage du produit doivent être mis au rebut dans le plein respect des normes locales en vigueur.

B - Les modules peuvent être accrochés au rail DIN uniquement dans un sens : s'ils sont raccordés entre eux de manière incorrecte, en dehors du rail DIN puis alimentés, ils risquent d'être endommagés de manière irréparable.

• ATTENTION, il faut raccorder les modules entre eux UNIQUEMENT alors qu'ils NE SONT PAS alimentés.

• Le module d'alimentation doit être placé comme premier élément de la chaîne (exemple de schéma de raccordement fig. 1).

• Le module DMBPD doit être placé comme second élément de la chaîne (exemple de schéma de raccordement fig. 1) près du module d'alimentation.

Tous les modules prévus dans le système "Nice Modular System" doivent être installés à l'intérieur d'un tableau électrique, positionnés les uns après les autres et accrochés sur un ou plusieurs rails DIN (exemple fig. 1).

• Vérifier que la sortie à basse tension respecte une plage de 24 +/- 1 V ; si possible, régler la tension sur le module d'alimentation.

Le DMBPD utilise l'alimentation à basse tension (24 V) du module d'alimentation par le biais de deux câbles et la distribue aux autres modules.

À l'exception de l'alimentation, tous les autres modules présentent des prises latérales qui permettent de les raccorder les uns aux autres au moyen d'une double prise "en épi" (fig. 2). Ce branchement distribue l'alimentation aux modules et crée entre eux une ligne Bus de communication des données, sans qu'aucun autre raccordement ne soit nécessaire.

La connexion Bus entre rails DIN doit

1 - ADVERTENCIAS GENERALES

A - Importantes instrucciones de seguridad. Para la seguridad de las personas es importante seguir estas instrucciones. Conservar estas instrucciones. • Tratar el producto con cuidado evitando aplastamientos, caídas o contactos con cualquier tipo de líquido. No colocar el producto cerca de fuentes de calor y no exponerlo a llamas libres. Todas estas acciones pueden dañarlo y provocar defectos de funcionamiento o situaciones de peligro. • No ejecutar en el producto operaciones diferentes de aquellas descritas en este manual y en los manuales de los otros componentes previstos en el sistema. • El material del embalaje del producto debe eliminarse de conformidad con la normativa local.

2 - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO

DMBDP (Din Module Bus and Power Distribution)

es un módulo del sistema "Nice Modular System" que se utiliza junto con otros módulos del mismo sistema para ensamblar centrales de mando "modulares" con funciones personalizadas y avanzadas. Cada central obtenida está destinada a la programación y al mando vía cable o vía radio de los motores y actuadores Nice utilizados para automatizar diferentes aplicaciones instaladas en viviendas, hoteles, edificios comerciales, edificios industriales.

Nota - Esta función está presente sólo en el módulo DMBPD.

A - DMBPD funciona sólo si se conecta a otros componentes esenciales del sistema "Nice Modular System", según las modalidades descritas en este manual y en los manuales de los otros componentes previstos. Se prohíbe cualquier uso diferente de aquel descrito en este manual. El fabricante no se responsabiliza por los daños que pudieran derivar de un uso inadecuado del producto.

3 - INSTALACIÓN Y CONEXIONES ELÉCTRICAS DE LOS MÓDULOS

Advertencias: • Todas las operaciones de instalación y de conexión deben ser ejecutadas en ausencia de tensión eléctrica por personal técnico cualificado, respetando las leyes, las normas de electricidad y las normas de seguridad vigentes. • En la red de alimentación de la instalación, entre la línea eléctrica y el módulo alimentador, colocar un dispositivo de desconexión (no suministrado) con una distancia de apertura de los contactos que permita la desconexión completa en las condiciones dictadas por la categoría de sobretensión III. • Respetar indefectiblemente las conexiones previ-

tas: una conexión errónea puede provocar averías y situaciones de peligro. • Prohibido instalar los módulos en ambientes exteriores.

A - Los módulos pueden engancharse a la guía DIN sólo en un sentido: si se conectan entre sí incorrectamente, fuera de la guía DIN, y se alimentan, podrían dañarse irreparablemente. A - ATENCIÓN: es necesario conectar los módulos entre sí SOLO cuando NO ESTÁN alimentados.

• El módulo alimentador debe ser el primer elemento de la cadena (ejemplo esquema de conexión fig. 1).

• El módulo DMBPD debe ser el segundo elemento de la cadena (ejemplo esquema de conexión fig. 1), junto al módulo alimentador.

DMBDP es alimentado a baja tensión (24V) por el módulo alimentador. Si el sistema lo requiere, instalar varios módulos alimentadores para suministrar la corriente necesaria. La corriente consumida por los módulos "Nice Modular System" NUNCA debe superar el valor de la corriente suministrada por el módulo alimentador.

Todos los módulos previstos en el sistema "Nice Modular System" deben estar instalados dentro de un cuadro eléctrico, puestos uno a continuación del otro y enganchados en una o varias guías DIN (ejemplo - fig. 1).

A - Comprobar que la salida a baja tensión esté dentro de un rango de 24 +/- 1V; en lo posible, regular la tensión en el módulo alimentador.

los cables eléctricos", terminar con una resistencia que tenga el mismo valor de impedancia que el cable.

El uso de cables diferentes de aquellos indicados en este manual podría perjudicar las prestaciones de la conexión.

A - Instalar al menos un alimentador a 24V para cuadro eléctrico. La corriente consumida por los módulos "Nice Modular System" NUNCA debe superar el valor de la corriente suministrada por el módulo alimentador. Si el sistema lo requiere, instalar varios módulos alimentadores para suministrar la corriente necesaria. La corriente consumida por los módulos conectados a DMBPD no debe superar 1A (máximo).

Todos los módulos previstos en el sistema "Nice Modular System" deben estar instalados dentro de un cuadro eléctrico, puestos uno a continuación del otro y enganchados en una o varias guías DIN (ejemplo - fig. 1).

A - Comprobar que la salida a baja tensión esté dentro de un rango de 24 +/- 1V; en lo posible, regular la tensión en el módulo alimentador.

4 - ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

Este producto formará parte de la automatización en la cual se vaya a instalar y deberá eliminarse junto con ella, aplicando los mismos criterios indicados en el manual de instrucciones de la automatización.

5 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Note • Todas las características técnicas indicadas se refieren a una temperatura ambiente de 20°C (+ 5°C). • Nice S.p.A. se reserva el derecho de modificar el producto en cualquier momento en lo que considere necesario, manteniendo las mismas funciones y el mismo uso previsto.

A - Si la central se desarrolla en varias guías DIN, es necesario instalar un módulo DMBPD al comienzo de cada guía DIN utilizada, para llevar la alimentación y la linea Bus a todos los módulos instalados en cada guía (ejemplo esquema de conexión para aprovechar al máximo las dimensiones del cuadro eléctrico - fig. 1).

Características del cable bus del módulo DMBPD:

- Longitud máxima = 50 m (suma de los módulos conectados)
- Tipo de cable = Belden 3107A (2-pair), EIA-485 PLTC Cable, 22AWG Stranded (7x30), Nominal impedance 120Ω

A - La línea de comunicación Bus entre módulos DMBPD debe estar terminada en ambos extremos con una resistencia de estrato metálico de 120Ω, 1/4W para prevenir fenómenos de reflexión.

La resistencia debe insertarse entre los pins 1 y 2 del último módulo conectado, como muestra el ejemplo de la fig. 1.

A - Si se utiliza un cable DIFERENTE de aquel descrito en el capítulo 3 "Características de

los cables eléctricos", terminar con una resistencia que tenga el mismo valor de impedancia que el cable.

Declaración de conformidad con las Directivas: 2014/35/UE (LVD) y 2014/30/UE (EMC)

Nota - El contenido de esta declaración corresponde a lo declarado en el documento oficial depositado en la sede de Nice S.p.A. y, en particular, a su última revisión disponible antes de la impresión de este manual. El texto ha sido readaptado por motivos de impresión. No obstante, se puede solicitar una copia de la declaración original a Nice S.p.A. (TV) Italy.

Número de declaración: 542/DMBDP-DMLPS

Revisión: 1

Idioma: ES

• Nombre del fabricante: Nice S.p.A.

• Dirección: Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

• Tipo de producto: Módulo para guía DIN del sistema "Nice Modular System".

• Modelo / Tipo: DMBPD, DMLPS

• Accesorios: —

El que suscribe, Roberto Griffa, en calidad de Chief Executive Officer, declara bajo su propia responsabilidad que el producto responde a las prescripciones de las siguientes directivas comunitarias:

• DIRECTIVA 2014/35/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 26 de febrero de 2014 relativa a la armonización de las leyes de los Estados miembros sobre la puesta a disposición en el mercado de material eléctrico destinado a adoptarse dentro de los límites de tensión (refundición), según las siguientes normas armonizadas: EN 60335-1:2012; EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A2:2010; EN 62233:2008

• DIRECTIVA 2014/30/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 26 de febrero de 2014 relativa a la armonización de las leyes de los Estados miembros sobre la compatibilidad electromagnética (refundición) según las siguientes normas armonizadas: EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011; EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008

Oderzo, 21 de abril de 2016

Ing. Roberto Griffa
(Chief Executive Officer)

DEUTSCH Aus dem Italienischen übersetzte Anleitung**1 - ALLGEMEINE HINWEISE**

A - Wichtige Sicherheitshinweise. Die Sicherheit von Personen ist nur gewährleistet, wenn die folgenden Anweisungen eingehalten werden. Diese Anleitung gewissenhaft aufbewahren. • Gerät vorsichtig handhaben und verhindern, dass es herunterfällt oder Druckbelastungen, Stoßen oder dem Kontakt mit Flüssigkeiten ausgesetzt wird. Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen positionieren und nicht offenem Feuer aussetzen. All diese Handlungen können das Gerät beschädigen oder Ursache für Störungen oder Gefahrensituationen sein. • Am Gerät nur Arbeiten durchführen, die in dieser Anleitung oder in den Anleitungen anderer im System verwendeter Bauteile beschrieben sind. • Das Verpackungsmaterial des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

A - Die Module können nur in einer Ausrichtung auf der DIN-Hutschiene eingerastet werden. Werden sie außerhalb der Hutschiene falsch miteinander verbunden und mit Spannung versorgt, entstehen irreparable Schäden. A - ACHTUNG, die Module dürfen NUR IN SPANNUNGSLOSEM ZUSTAND miteinander verbunden werden.

A - Mindestens ein 24-V-Netzteil pro Schaltkasten installieren. Die Stromaufnahme der Module vom „Nice Modular System“ darf NIE den Strom überschreiten, der vom Netzteilmodul geliefert wird. Installieren Sie, falls das System es erfordert, mehrere Netzteilmodule, um den benötigten Strom bereitzustellen. Die Stromaufnahme der angeschlossenen Module darf nicht 1A (maximal) überschreiten.

Alle im System „Nice Modular System“ vorgesehene Module müssen in einem Schaltkasten installiert, eins nach dem anderen angeordnet und auf den örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Beispiel - Abb. 1.

A - Prüfen Sie, ob der Niederspannungsausgang im Bereich von 24 +/- 1 V liegt; falls möglich, die Spannung auf dem Netzteilmodul regulieren.

2 - BESCHREIBUNG UND VERWENDUNGS-ZWECK DES GERÄTS

DMBDP (Din Module Bus and Power Distribution)

ist ein Modul des Systems „Nice Modular System“, das - zusammen mit anderen Modulen desselben Systems - zum Aufbau „modulärer“ Steuerungseinheiten mit individuell angepassten und erweiterten Funktionen eingesetzt wird. Jede so aufgebaut Steuereinheit ist für die Programmierung und Steuerung von Nice Motoren und/oder Aktuatoren bestimmt, die über Kabel oder per Funk gesteuert und zur Automatisierung verschiedener Anwendungen im Bereich „Haus, Hotel, Geschäfts- oder Industriegebäude“ eingesetzt werden.

Anmerkung - Die Packung enthält nur das Modul DMBPD.

A - Das DMBPD ist nur in Verbindung mit anderen grundlegenden Bauteilen des Systems „Nice Modular System“ funktionstüchtig, entsprechend den Angaben in dieser Anleitung und in den Anleitungen anderer vorgesehener Bauteile. Jeder andere Gebrauch als der hier beschriebene ist als unsachgemäß anzusehen und untersagt!

A - Wenn die Steuerung mehrere Hutschienen beansprucht, muss ein DMBPD-Modul am Beginn jeder verwendeten Hutschiene installiert werden, sodass die Versorgung und die Bus-Leitungen zu allen installierten Modulen auf jeder Schiene gebracht werden (Beispiel Anschlussplan, um die Abmessungen des Schaltkasten bestmöglich auszunutzen - Abb. 1).

Eigenschaften Bus-Kabel des DMBPD-Moduls:

Hinweise: • Alle Installations- und Anschlussarbeiten müssen ohne anliegende Netzzspannung und durch technisches Fachpersonal unter strenger Einhaltung der geltenden Gesetze, Elektro-normen und Sicherheitsvorschriften erfolgen. • Im Stromanschluss der Anlage muss zwischen der Stromlinie und dem Netzteilmodul eine Abschaltvorrichtung (nicht im Lieferumfang enthalten) mit

einem Öffnungsabstand der Kontakte vorgesehen werden, der eine vollständige Abschaltung gemäß der Bedingungen von Überspannungskategorie III ermöglicht. • Halten Sie sich genau an die vorge sehenen Anschlüsse: Ein falscher Anschluss kann Defekte oder Gefahren verursachen. • Die Installation der Module im Außenbereich ist verboten.

A - Wird ein Kabel verwendet, das NICHT die Spezifikation aus Kapitel 3 „Eigenschaften der Elektrokabel“ erfüllt, muss mit einem Widerstand terminiert werden, der die Impedanz des Kabels entspricht.

Bei Verwendung anderer Kabel als in dieser Anleitung angegeben kann die Übertragungsqualität eingeschränkt sein.

A - Mindestens ein 24-V-Netzteil pro Schaltkasten installieren. Die Stromaufnahme der Module vom „Nice Modular System“ darf NIE den Strom überschreiten, der vom Netzteilmodul geliefert wird. Installieren Sie, falls das System es erfordert, mehrere Netzteilmodule, um den benötigten Strom bereitzustellen. Die Stromaufnahme der angeschlossenen Module darf nicht 1A (maximal) überschreiten.

Alle im System „Nice Modular System“ vorgesehene Module müssen in einem Schaltkasten installiert, eins nach dem anderen angeordnet und auf den örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Beispiel - Abb. 1.

A - Prüfen Sie, ob der Niederspannungsausgang im Bereich von 24 +/- 1 V liegt; falls möglich, die Spannung auf dem Netzteilmodul regulieren.

4 - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Dieses Produkt ist fester Bestandteil der Automatisierung, in die es installiert werden soll, und muss somit gemeinsam mit dieser entsorgt werden; dabei bei die in der Bedienungsanleitung der Automatisierung genannten Kriterien beachten.

5 - TECHNISCHE DATEN

Anmerkungen • Alle angegebenen technischen Merkmale beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 20 °C (± 5 °C). • Nice S.p.A. behält sich das Recht vor, jederzeit als nötig betrachtete Änderungen am Produkt vorzunehmen, wobei Funktionalitäten und Einsatzzweck beibehalten werden.

A - Die Hutschienen müssen die in Abb. 3 gezeigten Eigenschaften aufweisen.

Stromversorgung: 24 V vom Netzteilmodul.

Meldungen: Kontroll-LED 24

Maximale Stromverteilung: 1 A

Schutzvorrichtungen: Überlast und Polumschaltung.

Schutzart: IP 20

Platzbedarf des Moduls auf der Hutschiene:

1 Einheit

Abmessung: 17 x 90 x 60 mm

Gewicht: 40 g

EG-Konformitätserklärung
Erklärung gemäß den Richtlinien: 2014/35/UE (LVD) und 2014/30/UE (EMC)

Anmerkung - Der Inhalt dieser Erklärung entspricht den Angaben im offiziellen Dokument, das am Firmensitz von Nice S.p.A. hinterlegt ist, und zwar in dessen letzter Fassung vor Drucklegung dieser Anleitung. Dieser Text wurde aus redaktionellen Gründen angepasst. Eine Kopie der Originalerklärung kann bei Nice S.p.A. (TV) Italy angefordert werden.

Nummer der Erklärung: 542/DMBDP-DMLPS
Revision: 1
Sprache: DE

• **Hersteller:** Nice S.p.A.

• **Anschrift:** Via Pezza Alta 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy

• **Produkttyp:** Hutschienen-Modul des Systems „Nice Modular System“.

• **Modell / Typ:** DMBPD, DMLPS

• **Zubehör:** —

Der Unterzeichner Roberto Griffa erklärt hiermit eigenverantwortlich als Chief Executive Officer, dass das Produkt erfüllt hinaus die Vorschriften der folgenden EG-Richtlinien:

• RICHTLINIE 2014/35/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt (Neufassung), unter Anwendung folgender harmonisierte Normen: EN 60335-1:2012; EN 60335-2-97:2006 + A11:2008 + A2:2010; EN 62233:2008

• RICHTLINIE 2014/30/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten